

# 道德章程

2023年9月



# 目录

---

## Eramet 的承诺

- 04 | Eramet 承诺支持员工的多样性和社会包容
- 04 | Eramet 承诺保障员工的安全
- 05 | Eramet 承诺建设安全健康的工作环境
- 05 | Eramet 承诺保护经营场所的安全
- 05 | Eramet 承诺支持人权
- 05 | Eramet 承诺反对任何形式的歧视
- 06 | Eramet 承诺促进多样性和职业流动性
- 06 | Eramet 承诺反对任何形式的骚扰
- 06 | Eramet 承诺促进公平的劳资对话
- 06 | Eramet 承诺尊重员工隐私、保护员工个人信息
- 06 | Eramet 承诺促进社区发展
- 07 | Eramet 承诺与各利益相关者建立相互尊重与彼此信任的关系
- 07 | Eramet 承诺尊重和保护环境
- 08 | Eramet 承诺支持客户
- 08 | Eramet 承诺提供诚实可靠的市场信息并防范内幕交易



---

## Eramet 员工的承诺

- 09 | 遵守法律
- 09 | 防范腐败
- 09 | 防范一切形式的洗钱
- 10 | 打击利益冲突
- 10 | 遵守竞争规则
- 10 | 保守机密并尊重工业产权
- 10 | 维护 Eramet 的形象和声誉

---

## 《道德章程》的实施

- 11 | 道德与合规部
- 12 | Eramet 举报系统

---

## Eramet 政策

# 前言

本《道德章程》（“《章程》”）旨在制定一套适用于Eramet 集团全体员工（“集团”）、集团代表及代理人的行动和行为规则和原则。它呼应了我们的立身之本——成为负责任地利用地球矿产资源以实现共同美好生活的标杆。

《章程》适用于集团旗下的全部实体，并由其员工在集团外推行，让需要经常与集团合作或采取行动的利益相关者知晓。

个人和集体遵守《章程》中规定的基本规则是集团全体员工的日常职责，无论其驻在国家/地区。

《章程》基于责任、公民身份和个人诚信，旨在促进各种情况下的模范行为。

《章程》中的规定并非详尽无遗，但结合了每个人的责任感，为集团成员和全体利益相关者确立了许多必要的基准。

除《章程》外，Eramet 还拥有 Eramet 管理系统。它是由各项方针政策、职能手册、关键标准和程序组成的一般承诺和通用标准，适用于集团旗下公司及其员工。其中规定了集团全体员工的义务，并根据其条款规定了分包商和供应商的义务。相关文件可从以下网址获取：

<https://www.eramet.com/en/csr/commitments/policies-charters>.

请参阅第 13 页政策列表

根据董事长兼总经理的授权，集团道德与合规总监负责集团合规计划的贯彻和实施，并确保其得到遵守。



# ERAMET 的承诺



## Eramet 承诺支持员工的多样性和社会包容

Eramet 的生产和业务活动离不开员工的工作动力和工作质量。没有员工的成就和发展，不关心员工的工作条件，公司就不可能取得成功。

为在实践中不断进步，集团所有公司均高度重视团队合作、消除阻隔和沟通交流。

歧视、基于绩效或能力标准以外的不平等待遇，以及种族主义、暴力、剥削儿童、强迫劳动和危险或不人道的工作条件都是不可接受的。因此，Eramet 在各地的员工都小心谨慎，勿与可能做出此类行为的第三方存在关联。

## Eramet 承诺保障员工的安全

保障员工的安全是 Eramet 的优先事项。因此，集团采取了预防和保护措施，最大程度地保障经营场所的安全，避免工伤事故，并在发生事故时减轻事故的严重性。

Eramet 还希望每位员工以身作则、保持警惕，可对每天可能出现的风险做出快速反应。员工在工厂和矿场履职期间，亦需要时刻保持警惕，以免发生任何事故，危及集团经营场所的员工或外部工人的健康。

为此，员工会定期获悉现有风险和应遵守的程序。Eramet 确保员工为管理健康问题或生产风险做好准备。

安全政策由集团级别的安全经理和集团运营所在国家/地区的本地负责人领导。

---

## Eramet 承诺建设安全健康的工作环境

Eramet 已采取行动，为所有工厂创造安全、健康的工作环境。员工、供应商和合作伙伴的员工、访客以及生产场所附近居民的健康是集团关注的优先事项。在日常工作中，无论相关管理级别如何，健康和工作条件都是各项决策中要考虑的问题。

在此方面，集团实施了有关风险和应采取预防措施的通告政策。集团还致力于通过宣传活动和支​​持戒毒行动来预防成瘾行为（酒精、烟草、毒品）。

Eramet 的健康政策由集团医疗顾问领导，并依赖集团健康服务部门的医生和管理人员采取了行动予以实施。这些行动的内容和频率根据职位类型、相关风险和潜在风险进行调整。

---

## Eramet 承诺保护经营场所的安全

集团开展业务的国家在政治和经济环境各异。经营场所和员工有时可能位于存在安全风险的区域。

因此，集团尽力确保员工为应对危机和不稳定的政治局势做好准备，并采取了必要的保护措施，特别是保护人员和设施。

---

## Eramet 承诺支持人权

Eramet 致力于通过其人权政策尊重并推行国际公认的人权和基本自由，特别是《联合国国际人权宣言》、《国际劳工组织基本公约》以及《联合国关于工商企业与人权的建议和指导原则》。

---

## Eramet 承诺反对一切形式的歧视

集团不容忍任何形式的歧视。

Eramet 反对下列意义上的一切形式的歧视：

- 性别；
- 年龄；
- 残疾和/或疾病；
- 性取向；
- 性别认同；
- 家庭情况；
- 怀孕；
- 外貌；
- 工会活动；
- 举报人身份；
- 政治观点；
- 宗教信仰；
- 民族、社会或文化出身。

这一承诺适用于员工在企业中的任何时刻。从招聘到晋升、培训、薪酬、留职和工作条件，集团鼓励员工通过我们的 Integrityline 举报系统报告任何违反反歧视承诺的情况。

在 Eramet，“差异即优势”。

## Eramet 承诺促进多样性和职业流动性

Eramet 是一家多元化的全球性集团，坚信员工的多样性是一种优势，并致力于促进机会平等。

在选择员工及其职业发展时仅考虑技能、经验和个人才能。招聘决定基于客观标准作出。

集团致力于在内部培育尊重个体独特性的共同文化。



## Eramet 承诺反对一切形式的骚扰

Eramet 反对工作场所一切形式的骚扰，并致力于确保任何人的权利和尊严都不会受到侵犯。集团将采取一切必要措施防范或处罚任何形式的胁迫、骚扰或迫害。

员工如果是此类行为的受害者或目击者，应立即向直属上级、人力资源部或道德与合规总监报告。对善意举报的员工，不能采取报复行动。

## Eramet 承诺促进公平的劳资对话

Eramet 尽一切努力确保真诚和公平的劳资对话，这是员工与集团之间建立信任关系的保证。它可在世界各地保障工会行使权利，尊重雇员加入工会或所选工人组织的权利。在任何地方，集团和子公司的管理层都与劳资伙伴就集体利益问题进行公开沟通和谈判，并鼓励与个人或集体之间各种形式的对话。

为了促进这种对话，Eramet 在其每家子公司和集团层面设立了专门的咨询机构。

## Eramet 承诺尊重员工隐私、保护员工个人信息

Eramet 高度重视员工隐私，因此会保护员工向其传达的个人信息的机密性。集团会确保出于特定目的而向集团传达的信息不会被发送给第三方，也不会未经最初传输者授权的情况下用于其他目的。

## Eramet 承诺促进社区发展

Eramet 的业务遍及二十多个具有截然不同文化和传统的国家。Eramet 必须确保个人和当地社区的权利受到尊重。

集团致力于与当地居民、地方政府及当地社区建立持久的关系，充分尊重当地的传统和文化。根据适用的法律法规，集团可向慈善组织进行捐赠和赞助。此类行动受集团程序约束。

Eramet 在开展业务的国家保持完全的政治中立。集团与公共、州或地方政府签订合同以促进开发项目融资时，禁止向公职人员、政党或政治组织提供任何捐款或服务。集团尊重员工个人参与当地政治和公民生活的权利，但员工必须将个人政治活动与在集团的职责明确分开。

## Eramet 承诺与各利益相关者建立相互尊重与彼此信任的关系

Eramet 基于尊重和信任与服务提供商和供应商保持业务关系，并将此类关系置于长期方针之中。

Eramet 《供应商行为守则》和适用程序旨在管理与服务提供商和供应商的关系，并确保供应商之间以及服务提供商之间待遇平等。价格、质量、性能、交付时间以及所提供的服务是否足以满足集团需求的标准是其所有采购决策的基础。集团员工在与所有利益相关者的关系中严格坚持公正性和客观性。

集团已为供应商制定了企业社会责任/道德评估程序，明确了其希望更多地考虑与采购相关的可持续发展挑战（工作条件和标准、保护环境、致力于对抗全球变暖、良好商业实践）。

## Eramet 致力于尊重和保护环境

Eramet 实施了环境责任政策。集团将保护环境及控制风险和影响作为优先事项，严格遵守适用法规，并根据行业最佳实践制定绩效标准。集团尤其关注其产品的特性以及与其使用相关的风险和影响。

Eramet 的目标是在可持续发展方面达到全球最高标准。准确了解运营影响是必要的。了解如何预测和评估进展和困难对于管理集团的生产项目至关重要。



## Eramet 承诺支持客户

Eramet 致力于与客户建立稳定忠诚、精益求精的长期合作关系。在此方面，集团员工应确保客户了解《章程》所倡导的原则和价值观。

Eramet 承诺公平、客观地对待所有客户，无论其规模如何。因此，Eramet 的员工不断寻求为集团客户提供最适合其需求的产品和服务，并积极行动确保客户满意。

此外，Eramet 确保不销售源自冲突地区或受禁运或制裁国家的矿物或由这些矿物制成的产品。

## Eramet 承诺提供诚实可靠的市场信息并防范内幕交易

Eramet 致力于为利益相关者提供真实准确的财务信息。为实现这一透明度目标，集团内部实施了符合国际最佳标准的会计规则，并严格遵守现行法规。

Eramet 高度重视避免任何内幕交易，并实施严格规则，确保员工遵守此类义务。集团确保全体员工了解职业保密的规则/原则。





# ERAMET 员工的承诺

Eramet 员工应严于律己、以身作则，不得违反所在国家的法律或《章程》。

## 遵守法律

员工承诺遵守所有适用的法律。这是 Eramet 业务活动中不可协商的基本要求。在某些情况下，《章程》的规定可能超出法律要求。此时，Eramet 希望员工遵守《章程》规定的标准。

为具体实施反腐败政策，Eramet 希望确保每位员工和合作伙伴确切了解腐败所涵盖的内容，并能够识别可能被视为腐败并对集团构成一定风险的行为。

## 打击勒索行为

Eramet 意识到迫使员工支付钱财或好处的各种勒索手段或会给员工带来的压力。

面对勒索企图，Eramet 必会诉诸司法，并在必要时提出控告。集团在各地与公共部门合作，打击腐败行为，同时确保作为腐败行为受害者的员工和第三方的安全。



## 防范一切形式的洗钱

非法获得的资金被用于合法活动即为洗钱。

Eramet 坚决根据反腐败政策，高度重视并防范一切形式的洗钱活动，特别是在第三方评估流程的框架内。

## 防范腐败

### Eramet 集团致力于防范腐败

打击腐败是集团的绝对优先事项

出于对各国和合作伙伴的尊重，防范腐败对本集团至关重要。每位集团员工均承诺遵守所在国家的法律，绝不直接或间接参与主动或被动腐败。

---

### 打击利益冲突

集团要求员工忠诚，避免陷入利益冲突的境地。“利益冲突”政策负责对此类情况进行管理。

如果发现自己的个人利益或家庭成员或亲戚的利益可能与集团的利益发生冲突，员工应立即通知上级，上级将联系道德与合规部部门。如有必要，该程序将允许该员工获得特殊书面豁免。否则，其必须结束利益冲突的局面。

---

### 遵守竞争规则

集团严格遵守有关竞争的法规，尤其禁止与客户及供应商在相关市场上达成任何协议、一致行动或滥用支配地位。

---

### 保守机密并尊重工业产权

Eramet 将保守机密作为集团的优先事项之一。集团向员工和合作伙伴保证，后者向其传达的机密信息将仅出于授权目的进行处理和使用。在使用向员工提供的所有信息时，必须遵守安全、保密、维护集团形象以及可能导致员工承担民事或刑事责任的所有法律和监管方面的要求。

Eramet 任何员工均应对其在履职过程中获悉的信息承担一般保密义务。

Eramet 员工必须保持高度警惕，保护和妥善处理集团的知识产权和工业产权（专利、专有技术、商业和制造秘密、注册商标和工业概念）



---

### 维护 Eramet 的形象和声誉

员工承诺维护 Eramet 的形象和声誉。

员工应负责任地使用通讯工具和社交网络。只有经过正式授权的员工才有权代表集团就其业务活动和产品进行沟通。员工应避免在共享工具上公开发表可能涉及集团利益或损害集团利益或形象的立场。

此外，员工在使用为其提供的 IT 资源时亦应遵守 IT 资源使用政策。

# 《道德章程》的实施

《章程》可在集团网站 [www.eramet.com](http://www.eramet.com) 上查阅。《章程》分发给集团全体员工，并会在签署聘用合同时发放给每位新员工。

《章程》自 2023 年 9 月 18 日起取代旧版道德章程。

集团所有实体定期组织培训，帮助员工了解《章程》所表达的原则和价值观，并回答员工在日常执行和遵守《章程》时可能遇到的问题。

此外，对经常与集团合作或采取行动的伙伴是否存在与集团一致的道德关注点，Eramet 亦保持敏感。这将成为建立业务关系的重要选择标准。此外，维持集团与合作伙伴，特别是与中介机构的关系，以其拒绝任何腐败或洗钱行为、任何利益冲突情况或任何其他违反业务所在国家/地区适用之法律规定的行为为条件。

为此，集团保留确认合作伙伴遵守《章程》中表达之原则和价值观的权利，尤其可以核实合作伙伴是否遵守视腐败为犯罪的公约和法律。

## 道德与合规部

Eramet 在最高管理层设立了一个专门的道德与合规总监职位，负责部署和监控集团的合规计划。

道德与合规总监：

- 由董事长兼总经理任命；
- 独立于集团各部门和子公司；
- 受董事长/总经理直接领导。



道德与合规总监负责 Eramet 合规计划的运行，其职责包括：设计、传播和实施与合规和道德相关的全部政策；安排合规相关主题的员工培训；管理与第三方相关的合规风险；与内部审计部门合作，对集团员工或第三方报告的合规问题和事实进行核验、审计和调查；管理 Integrityline 举报平台。

每年，道德与合规总监都会向董事长兼总经理提交一份报告，讲述合规计划的部署和监控程序以及任何违反《章程》所载原则的行为以及为纠正此类行为而采取的行动。Eramet 执行委员会每年两次审查与道德和合规相关主题的行动。Eramet 的审计委员会每年也对这些行动进行两次审查。

此外，集团签订可能存在合规风险的主要合同可能需要事先征询道德与合规总监的意见。

### Eramet 专业举报系统 ([eramet.integrityline.org](http://eramet.integrityline.org))

每位员工都必须保持警惕，以确保遵守《章程》的要求。如果认为《章程》所倡导的原则或价值观遭到违反，员工应通知上级。

员工还可使用集团的专业举报系统。

该举报系统符合国家信息与自由委员会（“CNIL”）对旨在实施 2019 年 7 月 18 日通过的专业举报系统个人数据处理的相关要求。

该举报系统向集团全体员工和所有外部利益相关者开放。可举报的事件如下：

- 腐败、贿赂和疏通费；
- 洗钱；
- 徇私舞弊、以权谋私、非法获取利益；
- 欺诈和/或伪造文件；
- 盗窃和挪用资金；
- 利益冲突；
- 反竞争行为；
- 歧视和不公平待遇；
- 工作中的精神骚扰或性骚扰；
- 性别歧视或性别暴力；
- 侵犯集团员工或受集团活动影响的第三方的人权和基本自由，或存在侵犯人权和基本自由的风险；
- 违反有关个人数据保护的法律法规；

- 违反集团在健康、卫生、工作安全和环境保护方面的政策和标准的行为，以及更普遍的任何犯罪或轻罪、威胁或损害公共利益的行为。

希望使用举报系统的员工和利益相关者应通过安全门户提交报告。门户地址可在集团网站的道德与合规页面上查看。只有道德与合规部及其选定人员方可访问此消息的内容以及使用此系统的人员的身份（在后者披露该信息的情况下）。集团已采取所有措施保障举报系统中所含信息的机密性。

所举报的事件将受到最严格的处理，并将根据专业举报管理程序进行调查。

通过该举报系统收集的信息亦只能根据上述程序使用。

Eramet 承诺，确保内部或外部举报人以及任何帮助其进行举报或披露的自然人或法人，不会因善意诉诸举报系统而遭受任何形式的报复，即使事件随后被证明不准确或未引发任何后续行动。另一方面，滥用举报系统可能会让行为人受到纪律处分并面临法律诉讼。

无论如何，根据现行法律规定，Eramet 保证执行此任务的人员会公正处理举报，遵守口头收集的举报记录程序中有关保护个人数据的规则，并提醒举报人还可以联系政府主管部门。

# ERAMET 政策

Eramet 的政策形成了一套原则、标准和行为，体现了集团关于业务活动性质以及公司与主要内部（员工及其代表）和外部（供应商、客户、股东、竞争对手等）关系的长期意图。被采纳的政策所涉及的主题对集团的绩效和承诺至关重要。

## 政策

人权政策	反腐败政策
安全政策	负责任游说政策
健康政策	负责任采购政策
人力资源管理政策	税务政策
环境政策	风险管理政策
能源和气候政策	数字使用政策
	管理控制政策





# Eramet **Management** System

设计制作：Créapix

Eramet – 10, boulevard de Grenelle  
CS 63205 – 75015 Paris

[www.eramet.com](http://www.eramet.com)

